

DIMANCHE / SUNDAY Our Lady of Guadeloupe / Notre Dame de Guadeloupe Dec 12 Dec 2015		
5:00pm	Moose Creek	1) Parents défunts des familles Sabourin & Quesnel Jean & Alice Quesnel 2) Grands parents défunts de Mélissa & France Ménard
DIMANCHE / SUNDAY Troisième dimanche de l'Avent C / Third Sunday of Advent C Dec 13 Dec 2015		
9:00am	Moose Creek	Pour les paroissien(ne)s / For Parishioners
10:45am	Crysler	1) Christiane Richer André & Famille 2) Armand Cloutier Cécile Cloutier & Famille
1:00pm	Moose Creek	3) Adrien & Hauviette Landry & Famille Gérard & Joanne Landry Baptême de Elise Marie Hess Baptism
LUNDI / MONDAY Saint Jean de la Croix, Prêtre et docteur de l'Église/Priest and Doctor Dec 14 Dec 2015		
9:00am	Moose Creek	PAS DE MESSE – NO MASS
MARDI / TUESDAY Dec 15 Dec 2015		
8:45am	Crysler	**Henri Laflèche Quête aux funérailles
10:00am	La Source	Confessions à l'école La Source
7:00pm	Moose Creek	Célébration du Sacrement de réconciliation à Notre-Dame-des-Anges
MERCREDI / WEDNESDAY Dec 16 Dec 2015		
9:00am	Moose Creek	** Jeannine Bazinet Quête aux funérailles
7:00pm	Crysler	Célébration du Sacrement de réconciliation à Notre-Dame-du-Rosaire
JEUDI / THURSDAY Dec 17 Dec 2015		
8:45am	Crysler	** Juliette Champagne La Famille
9:30am	Notre-Dame	Confessions à l'école Notre-Dame-du-Rosaire
7:00pm	Alexandria	Confessions à la paroisse Sacré-Cœur Parish Confessions
VENDREDI / FRIDAY Dec 18 Dec 2015		
9:00am	Moose Creek	**Réjean Martin Quête aux funérailles
7:00pm		Rencontre de préparation au baptême
SAMEDI / SATURDAY Dec 19 Dec 2015		
5:00pm	Moose Creek	1) Lorette Sabourin Ronald & Johanne Sabourin 2) Achille(Archie) Quenneville Mark & Yvonne Girard
DIMANCHE / SUNDAY Quatrième dimanche de l'Avent C / Fourth Sunday of Advent C Dec 20 Dec 2015		
9:00am	Moose Creek	1) Harry Tessier Danny & Louise 3) Emile Quesnel Mark & Yvonne Girard
10:45am	Crysler	Pour les paroissien(ne)s / For Parishioners

*Notre-Dame-Des-Anges,
Our Lady of the Angels:*

December 6th décembre
 Sunday Envelopes: **\$745.00**
 Loose: **\$129.80**
 Donations: **\$0.00**
 Votive candles **\$33.00**
 Heating: **\$200.00**
 Christmas flowers: **\$315.00**
Loto – Moose Creek:
 Gagnante – Winner: **\$50**
Jessica Quesnel



*Misericordias
Sicut Pater*
 Merciful like the
Father

*Notre-Dame-Du-Rosaire,
Our Lady of the Rosary:*

December 6th décembre
 Dimanches : **\$659.00**
 Annonces Bulletin : **\$600.00**
 Chauffage : **\$610.00**
 Fleurs de Noël : **\$285.00**
 Dimes : **\$450.00**
Loto – Cryslers :
 Gagnante – Winner: **\$50**
Martine Forgues



Merci beaucoup! Thank you very much
 (Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.c>)

ENVELOPES DES OFFRANDES DE MESSE - SUNDAY OFFERING ENVELOPES FOR MOOSE CREEK :

Your offering envelopes are on the tables at the back of the church in alphabetical order. Please take note that your number may have changed. If you have any questions, please contact the parish bookkeeper, Debbie Bazinet 613-538-4728 or bazrd@yahoo.ca. Thank you! Vos boîtes d'enveloppes pour la quête sont disponibles sur les tables à l'entrée de l'église par ordre alphabétique. Le nombre de boîtes d'enveloppes ayant diminué, il se pourrait que vous n'ayiez pas le même numéro. Pour toute question, veuillez communiquer avec la comptable au 613-538-4728. Merci.

DEUXIÈME NOËL COMMUNAUTAIRE DE CORNWALL : Le 25 Décembre, jour de Noël, de midi à 15 h30, au Centre Agora. Si vous avez besoin de quelqu'un pour vous y conduire, appelez le 613-703-7696 une semaine d'avance or dtwalsh@sympatico.ca.

NEW YEAR'S EVE BALL: On Thursday, December 31st, from 8:00pm to 1:00am. Buffet (Hot and cold) served till midnight. Tickets: \$25/person – Call 613-932-7600. Music by Crazy Dave* Door prizes* Spot dances.

KNIGHTS OF COLUMBUS ST. ANDREW, COUNCIL #10416 COMMUNITY BREAKFAST: On Sunday, December 20th, 2015, from 8am to 12 noon, at St. Andrews Catholic Church hall. You never know when Santa will show up.

PRECIOUS BLOOD PARISH, GLEN WALTER, NEXT BINGO: Wednesday, December 16th, at 7:00pm.

WOMEN'S MORNING OF REFLECTION: On Saturday, January 2nd, 2016, from 9:30am until noon, at the Charles-Emile Claude Centre on Chevrier St. The morning includes mass, a light breakfast, confession, a talk and the rosary. The theme for this year is "*The Year of Mercy*". Our speaker will be Joan Levy-Earle who will speak on "*Mary Mother of God*". A free will offering of \$5 is appreciated. For more information contact Marilyn Light 613-537-2021.

Mettez vos talents culinaires à la *Maison Shalom House* et rejoindre l'équipe de cette œuvre diocésaine pour la préparation des repas nutritifs, la gestion de la cuisine et la supervision du personnel et des bénévoles. La disponibilité durant les fins de semaine est requise. Le salaire est négociable. S'il vous plaît envoyez votre CV à Sr. Sue à maisonshalomhouse@bellnet.ca.

ANNÉE DE LA MISÉRICORDE - YEAR OF MERCY :
Une année pour contempler Jésus, «visage de la miséricorde de Dieu notre Père». Une année pour devenir nous-mêmes «miséricordieux comme le Père». Une année pour que nos familles soient toujours de plus en plus des lieux d'amour et de paix, dans la miséricorde vécue au jour le jour.
Une année pour que nos communautés chrétiennes deviennent en vérité des «îlots de miséricorde» où chaque personne se sente accueillie, respectée et aimée.

DECORATION A L'EGLISE DE CRYSLER:
Ce jeudi, 17 décembre 2015, à 19h, nous voulons terminer nos décorations de Noël. Nous avons donc besoin de votre aide. Joignez-vous à nous afin d'apprêter notre église pour accueillir le Sauveur.

BLESSED SACRAMENT PARISH BREAKFAST:
This Sunday, December 13th, 2015, from 8:00am to noon. Free will offering.

CONFESSIONS DE L'AVENT:
Ce mardi, 15 décembre 2015, à 19h à Notre-Dame-des-Anges.

CONFESSIONS DE L'AVENT :
Ce mercredi, 16 décembre 2015, à 19h, à Notre-Dame-du-Rosaire.



SPECTACLE DE NOËL DE L'ECOLE LA SOURCE : Ce mercredi, 16 décembre, à 14h00 et à 19h00 au Gymnase de l'école. Allons encourager nos jeunes !

Le Centre d'éducation et de formation de l'East Ontario (CEFEO), situé au 610, avenue McConnell à Cornwall vous offre une variété de cours pour les adultes! Si vous désirez obtenir votre diplôme d'études secondaires, nous avons plusieurs options pour vous. Si vous désirez simplement cultiver vos intérêts, nous avons aussi des cours d'ordinateur, d'Espagnol et de français. Les cours sont offerts soit de jour ou en soirée et débiteront dès la semaine du 11 janvier 2016. Renseignements veuillez téléphoner au 613-932-3376 ou consulter notre site Internet www.educoptions.ca.

BAPTÊME DE ELISE MARIE HESS BAPTISM:
Congratulations to David Josef and Mary Sara Hess for their daughter Baptism which will be this Sunday, December 13th, 2015, at 1:00pm, at Our Lady of the Angels church. Please keep them in your prayers. Gardons-les dans nos prières.

CHRISTMAS AND NEW YEAR MASS TIMES
HORAIRES DES MESSES DE NOËL ET DU NOUVEL AN
24 DECEMBRE : CRYSLER : 19h00 – 7:00pm
MOOSE CREEK : 21h00 – 9:00pm
DECEMBER 25th : MOOSE CREEK: 9h00 -9:00am
CRYSLER: 10h45 – 10:45am
DECEMBER 31st: MOOSE CREEK : 19h00 – 7:00pm
1^{er} JANVIER 2016: MOOSE CREEK: 9h00 - 9:00am
CRYSLER: 10h45 – 10:45am
ALL MASSES ARE BILINGUAL – TOUTES LES MESSES SONT BILINGUES



JUBILÉ DE LA MISÉRICORDE
MISERICORDIEUX COMME LE PERE

CONSEIL PONTIFICAL POUR LA PROMOTION DE LA NOUVELLE ÉVANGÉLISATION

